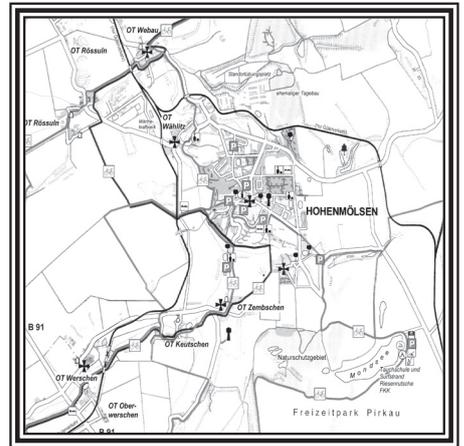


Amtsblatt

der Stadt Hohenmölsen



Mit der Stadt Hohenmölsen und den Ortschaften Webau, Werschen und Zombschen



Nr.: 10

Jahrgang 19

30. September 2009



BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN

☎ 03 44 41 / 422 50 ————— Veranstaltungen

02.10. und 03.10.2009

16. Kinder-, Stadt- und Vereinsfest
im Bürgerhaus und auf dem Platz
des Bergmanns (Programm auf Seite 10)

Sonntag, 11.10.2009, 15:00 bis 18:00 Uhr

„Aus Böhmen kommt die Musik“
mit **VINŠOVANKA** aus Prag
(Kartenpreis Vorverkauf: 12,50 € / Veran-
staltungskasse: 15,00 €)

Donnerstag, 22.10.2009, 13:00 bis 14:00 Uhr

Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V.
Untersuchung Wasser- und Bodenproben

Donnerstag, 22.10.2009, 14:00 bis 18:00 Uhr

Seniorentreff im Bürgerhaus

Samstag, 31.10.2009, 17:00 Uhr

PRIMAVERA Operetten-Show-Berlin
Eine spritzig-unterhaltsame Musik-Show mit
bunten Kostümen, Berliner Witz und Humor,
viele Überraschungen, zeitgemäß und
schwung voll präsentiert! (Eintrittspreis: 17,00 €)



VORSCHAU:

Samstag, 14.11.2009, 20:00 Uhr

Stadtball Hohenmölsen mit der Live-Band
„Stegemann's VS-Company“ aus Borna

Für die Veranstaltungen erhalten Sie in den folgenden Vorverkaufsstellen Eintrittskarten:

- in der Stadtinformation Hohenmölsen, Rathausgasse Tel. 034441 / 4 18 05
- im Bürgerbüro, Am Markt 13 Tel. 034441 / 42-215
- im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2 Tel. 034441 / 42-250

Kartenvorverkauf Bürgerhaus Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr

Bekanntmachung

Beschluss über die Jahresrechnung 2008
der Stadt Hohenmölsen und Entlastung des
Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2008

Der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen bestä-
tigt die Jahresrechnung 2008 und beschloss
in seiner Sitzung am 17. September 2009
die Entlastung des Bürgermeisters für das
Haushaltsjahr 2008.

Die Jahresrechnung mit dem Rechenschafts-
bericht für das Haushaltsjahr 2008 liegt nach
§ 108a der Gemeindeordnung des Landes
Sachsen-Anhalt vom 05.10.1993, in der zurzeit
gültigen Fassung, vom 05. Oktober bis 13. Ok-
tober 2009 im Rathaus, Zimmer 105, zu den
Öffnungszeiten öffentlich aus.

gez. von Fintel, Bürgermeister



02.10.2009, 19:30 Uhr
Fackelumzug anschließend Kinder-
disco im Bürgerhaus

02.10.2009, 20:00 Uhr
Disco mit DJ Udo im Festzelt auf dem
Platz des Bergmanns

03.10.2009, ab 10:00 Uhr
16. Kinder- Stadt- und Vereinsfest im
und um das Bürgerhaus

03.10.2009, ab 10:00 Uhr
Skatturnier um den Einheits-Pokal,
SKZ „Lindenhof“

03.10.2009, 16:00 Uhr
Gemeinsames Konzert Mandolinen-
orchester und Stadtchor „Lyra“ in der
evangelischen Kirche St. Peter

03.10.2009, 21:00 Uhr Disco
mit Orion im Volkshaus Hohenmölsen

10.10.2009, 18:00 Uhr
XXXXL Schnitzelwettessen im SKZ
„Lindenhof“

11.10.2009, 15:00 Uhr
Böhmische Blasmusik und Swing
aus Prag mit „VINŠOVANKA“ im
Bürgerhaus

31.10.2009, 17:00 Uhr
Operetten Show Berlin im Bürgerhaus

Änderung vorbehalten!

gez. Ungewiß

Sozialamt

Ein riesengroßes Danke

allen Aktiven und Beteiligten, die zum guten Gelingen des enviaM-Laufes 2009 in Hohenmölsen beigetragen haben !

Am Herbstmarktsonntag ertönte – fast schon traditionell – der Anpfiff zu einem sechsstündigen Triathlon auf der enviaM-Bühne am Altmarkt Hohenmölsen.

Eingebunden in die zahlreichen Veranstaltungen beteiligte sich die Stadt Hohenmölsen an dem Aufruf des regionalen Stromversorgers enviaM gemäß dem Motto „VORWEG GEHEN UND GUTES TUN – Energie spenden für einen guten Zweck“.

Nach insgesamt 269 !!! Teilnehmern (im Vorjahr waren es 158) stand fest, dass sich die Stadt Hohenmölsen einen **vorerst 4. Platz mit 321 Kilometern** erkämpft hat. Ein super Ergebnis – eine Meisterleistung und ich hoffe, dass die Siegprämie für den Erwerb des Keramikbrennofens für die Grundschule Hohenmölsen ausreicht.

Mein Dank gilt allen Aktiven und Beteiligten, u.a. den

- Mitgliedern der zahlreichen Hohenmölsener Vereine
- Mitgliedern befreundeter Vereine und Einzelsportlern, die trotz eigener Jubiläen oder Wettkämpfen in Hohenmölsen antraten und für Hohenmölsen – für unsere Stadt – liefen, ruderten oder Rad fuhren
- Schülern und Lehrkräften der teilnehmenden Schulen, insbesondere dem Agricolagymnasium Hohenmölsen mit mehr als 150 Teilnehmern und somit Gewinner der Wette mit der Wohnungsbaugesellschaft mbH Hohenmölsen. Das heißt, dass die Wobau das mit Graffiti beschmierte Wandbild, welches Schüler des Agricolagymnasium im Durchgang zum Südhang gemalt hatten, mit einem beträchtlichen Kostenumfang von ca. 2.600,00 € saniert.
- zahlreichen Freizeitsportlern aus Hohenmölsen und Umgebung

Eine Auflistung aller Teilnehmer, die unsere Stadt so würdig vertreten haben, ist unter www.wobau-hhm.de veröffentlicht.

Ein besonderes Dankeschön geht an Herrn Luckanus und sein Team der Wohnungsbaugesellschaft mbH Hohenmölsen für die Organisation und das Engagement in Vorbereitung des Städtewettkampfes in Hohenmölsen sowie an die Wellness-Passage im Kirschbergcenter Hohenmölsen für die Möglichkeit einer kostenfreien Trainingseinheit für die Teilnehmer des Städtelaufs.

gez. Hans Dieter von Fintel
Bürgermeister



Rechtsanwalt
Mathias Griesbach

Arbeitsrecht ist mein Spezialgebiet.
Ich vertrete IHRE Interessen.
Egal, ob Sie Arbeitnehmer oder Arbeitgeber sind.

Lindenstr. 22 06679 Hohenmölsen
Tel. 39 86 87 www.die-schwurhand.de

Auf Grund fehlender Satznummerierung bei der Bekanntmachung im Amtsblatt 06/2009 wird diese Richtlinie nochmals veröffentlicht.

Beschluss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 14. Mai 2009,
Beschluss-Nr. IV./19/2009

Richtlinie zur Förderung der Vereine der Stadt Hohenmölsen

1. Vorbemerkung

Die Stadt Hohenmölsen unterstützt im Rahmen ihrer Möglichkeiten die Vereinsarbeit der Vereine der Stadt Hohenmölsen einschließlich ihrer Ortschaften. Den Vereinen entsteht daraus die Aufgabe, eigene Initiativen zu entwickeln, Angebote für die Freizeitgestaltung und als Ergänzung zum herkömmlichen Kulturangebot zu schaffen.

Die Stadt Hohenmölsen gewährt Zuwendungen für städtische Vereine nach Maßgabe dieser Richtlinie und den allgemeinen haushaltsrechtlichen Bestimmungen.

2. Gegenstand der Förderung

Zuwendungen werden für Vereine gewährt, die aufgrund eines Beschlusses des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen in die Vereinsförderliste aufgenommen wurden, sich in besonderer Weise am öffentlichen Leben der Stadt Hohenmölsen und ihrer Ortschaften beteiligen und sich in den Bereichen Sport, Jugend, Kultur, Soziokultur, Senioren bzw. sozialer Belange engagieren.

Gefördert werden insbesondere:

- 2.1 Zuwendungen für Mitglieder im Alter bis zum vollendeten 18. Lebensjahr oder eine pauschale Förderung in Form eines jährlichen Grundbetrages,
- 2.2 Miet- und betriebskostenfreie Nutzung der städtischen Sporthallen, Sportplätze und Versammlungsräume (Proberäume) entsprechend der Belegungspläne für allgemeine Vereinszwecke.
Davon ausgenommen ist die Nutzung der vorgenannten Einrichtungen für öffentliche Veranstaltungen (mit Eintritt). Dafür ist durch die Vereine entsprechend der örtlichen Gegebenheiten auf der Grundlage gesonderter Nutzungsvereinbarungen ein Entgelt zu entrichten.
- 2.3 Finanzielle Zuwendung bei Vereinsjubiläen
- 2.4 Veranstaltungen und Maßnahmen mit öffentlichem Charakter und von besonderer Bedeutung für die Stadt Hohenmölsen bzw. ihrer Ortschaften,
- 2.5 Kostenlose Veröffentlichung von Veranstaltungsterminen, Tätigkeitsberichten und Mitgliederwerbung im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen,
- 2.6 Kostenlose Plakatierung in der Stadt Hohenmölsen einschließlich ihrer Ortschaften nach vorheriger Anmeldung im Sozialamt, SG Kultur.

3. Verfahren zur Aufnahme in die Vereinsförderliste

Der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen entscheidet über die Aufnahme der Vereine in die Vereinsförderliste unter Berücksichtigung der unter Punkt 4 genannten Zuwendungsvoraussetzungen.

Bei der Antragstellung sind durch die Vereine folgende Unterlagen beizubringen:

- Registerauszug über die Eintragung im Vereinsregister des Amtsgerichtes
- Mitgliederstatistik (Name, Wohnort, Geburtsdatum)
- Nachweis der Gemeinnützigkeit
- aktueller Freistellungsbescheid des zuständigen Finanzamtes
- Satzung einschließlich Protokoll der Gründungsversammlung
- namentliche Aufstellung der Vorstandsmitglieder

Der Antrag auf Aufnahme in die Vereinsförderliste muss bis zum 31.07. des Vorjahres für das darauf folgende Haushaltsjahr gestellt werden.

4. Zuwendungsvoraussetzungen

4.1. Allgemeine Zuwendungsvoraussetzungen

- Zuwendungsfähig im Sinne dieser Richtlinie sind eingetragene Vereine, die durch Beschluss des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen in die Vereinsförderliste aufgenommen wurden, die
- mit öffentlicher Ausstrahlung arbeiten,
 - dem kulturellen, sportlichen oder sozialen Wohl der Bevölkerung dienen,
 - sich gemäß diesem Zweck gebildet haben und als gemeinnützig anerkannt sind,
 - mindestens 10 Mitglieder haben,
 - zum Zeitpunkt der Förderung mindestens 1 Jahr bestanden haben.

Der Verein beteiligt sich aktiv am öffentlichen Leben und wirkt mindestens einmal jährlich kostenfrei an Veranstaltungen (vorrangig Kinder-, Stadt- und Vereinsfest oder Weihnachtsmarkt) mit.

Die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Hohenmölsen bzw. ihrer Ortschaften werden geförderten Vereinen der Stadt Hohenmölsen bei der Erfüllung der Zuwendungsvoraussetzungen gleichgestellt.

4.2. Spezielle Zuwendungsvoraussetzungen

Der Verein muss seinen Sitz in Hohenmölsen oder in einer Ortschaft der Stadt Hohenmölsen haben. Ausgenommen sind Vereine,

die bundesweit agieren, jedoch in Hohenmölsen oder in einer Ortschaft der Stadt Hohenmölsen seit Jahren bereits eine aktive eigenständige Struktur aufgebaut haben, die fester Bestandteil des Vereinslebens der Stadt bzw. ihrer Ortschaften sind.

²/₃ seiner Mitglieder müssen Einwohner der Stadt Hohenmölsen einschließlich ihrer Ortschaften sein. Ausgenommen von der Regelung gemäß Punkt 4.2. Satz 3 sind Vereine, die bis zum 31. Dezember 2008 durch Stadtratsbeschluss in die Vereinsförderliste aufgenommen wurden.

5. Art und Umfang der Zuwendungen

5.1. Die Vereine erhalten eine jährliche finanzielle Zuwendung für Mitglieder im Alter bis zum vollendeten 18. Lebensjahr oder eine pauschale Förderung in Form eines Grundbetrages.

Höhe der Zuwendung:

- pro Mitglied im Alter bis zum vollendeten 18. Lebensjahr 5,00 Euro
- Grundbetrag pro Verein 102,50 Euro

5.2. Bei Vereinsjubiläen wird auf Antrag im Jubiläumsjahr ein einmaliger Zuschuss gewährt. Dieser Zuschuss wird wie folgt festgelegt:

- Mindestbetrag 51,50 Euro

	Mitglieder						
	bis 50	100	200	300	400	500	600
25 Jahre	51,50	51,50	102,50	153,50	205,00	256,00	307,00
50 Jahre	77,00	102,50	153,50	205,00	256,00	307,00	358,00
75 Jahre	102,50	153,50	205,00	256,00	307,00	358,00	409,00
100 Jahre	128,00	205,00	256,00	307,00	358,00	409,50	460,50
125 Jahre	153,50	256,00	307,00	358,00	409,50	460,50	511,50

5.3. Für Veranstaltungen und Maßnahmen mit öffentlichen Charakter und von besonderer Bedeutung für die Stadt Hohenmölsen bzw. ihrer Ortschaften können einmalige Zuwendungen als Anteilsfinanzierung gewährt werden.

5.4. Ein Rechtsanspruch auf die Gewährung von Zuwendungen gemäß Punkt 5.3. besteht nicht, vielmehr ist eine Zuwendung nur im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel möglich.

6. Investive Förderung

- 6.1. Anträge auf investive Zuschüsse sind bis zum 15. Juni des Vorjahres einzureichen.
- 6.2. Der Antrag muss eine Beschreibung der zu fördernden Maßnahme sowie Angaben zum voraussichtlichen Zeitpunkt und Ort enthalten. Ein Kosten- und Finanzierungsplan sowie entsprechende Kostenvoranschläge bzw. Angebote sind beizufügen. Eigen- und Drittmittel sind nachzuweisen.

7. Verfahren

- 7.1. Termin der Antragstellung:
 - a) jährliche mitgliederbezogene bzw. pauschale Förderung gemäß Punkt 5.1.:
 - jeweils 31.07. des Vorjahres unter Beifügung der Mitgliederstatistik (Name, Wohnort, Geburtsdatum)
 - b) Veranstaltungen und Maßnahmen mit öffentlichen Charakter und von besonderer Bedeutung für die Stadt Hohenmölsen bzw. ihrer Ortschaften gemäß Punkt 5.3.:
 - jeweils 31.07. des Vorjahres

Dem Antrag sind die erforderlichen Unterlagen gemäß Punkt 6.2. beizufügen.

Unabhängig von der bis 31.07. des Vorjahres eingereichten Grobplanung ist eine Feinplanung zur Sicherung einer reibungslosen

Haushaltsdurchführung notwendig. Abweichungen gegenüber der Grobplanung sind möglich.

Termin zur Konkretisierung des eingereichten Antrages: 31.03. des Jahres.

Als Datum der Antragstellung gilt der Posteingangsstempel der Stadt Hohenmölsen. Eine Zuwendung kann nur zu den unbedingt erforderlichen Ausgaben bewilligt werden. Der Antragsteller hat angemessene finanzielle Eigenleistungen zu erbringen.

7.2. Der Zuwendungsempfänger hat nach Abschluss der Maßnahme einen Verwendungsnachweis vorzulegen, in dem die ordnungsgemäße, sparsame und wirtschaftliche Verwendung der Mittel nachgewiesen wird. Kommen beantragte Programme und Maßnahmen nicht zustande, muss der Zuwendungsbetrag vom Antragsteller zurückgezahlt werden.

8. Schlussbestimmungen

Die Richtlinie zur Förderung der Vereine der Stadt Hohenmölsen einschließlich ihrer Ortschaften tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Mit In-Kaft-Treten dieser Richtlinie tritt die bisherige Vereinsförderrichtlinie einschließlich ihrer Änderungen außer Kraft.

Hohenmölsen, 15. Mai 2009



von Fintel
Bürgermeister

Bauamt

BEKANNTMACHUNG

Öffentliche Auslegung des 2. Entwurfes zum
Bebauungsplan Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“
Hohenmölsen gemäß § 4a Abs. (3) BauGB

Der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen hat in öffentlicher Sitzung am 17. September 2009 den zweiten Entwurf zum Bebauungsplan Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“ Hohenmölsen beschlossen, die Begründung gebilligt und den zweiten Entwurf zur Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 4a Abs. (3) BauGB bestimmt.

Der Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Der zweite Entwurf zum Bebauungsplan Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“ Hohenmölsen, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A), den textlichen Festsetzungen (Teil B) und der Begründung liegt in der Zeit

vom 09. Oktober 2009 bis zum 10. November 2009

in der Stadtverwaltung Hohenmölsen, Stadtbauamt, Platz des Bergmanns 2 in 06679 Hohenmölsen zu folgenden Sprechzeiten zu jedermanns Einsicht öffentlich aus:

Montag:		13.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag:	09.00 bis 11.30 Uhr und	13.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 bis 11.30 Uhr und	13.00 bis 15.00 Uhr
Freitag:	09.00 bis 11.30 Uhr	

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen zum zweiten Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“ Hohenmölsen schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“ Hohenmölsen unberücksichtigt bleiben, sofern die Stadt Hohenmölsen deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“ Hohenmölsen nicht von Bedeutung ist.

Es besteht die Möglichkeit der Erörterung.

Zum Bebauungsplan Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“ Hohenmölsen wird eine Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. (4) BauGB durchgeführt.

Folgende wesentlichen umweltbezogenen Informationen sind verfügbar:

- Auswirkungen der Planung auf die Schutzgüter Tiere, Pflanzen, Boden, Wasser und Natura 2000-Gebiete, geschützte Biotop, Altlastenverdachtsflächen.

Hohenmölsen, 18. September 2009

Stadt Hohenmölsen
Der Bürgermeister



von Fintel



Satzung

zur 1. Änderung der Satzung zum Schutze des Baumbestandes in der Stadt Hohenmölsen und ihren Ortsteilen (Baumschutzsatzung)

Aufgrund der §§ 6, 8 und 44 Abs. 3 Nr. 1 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 05.10.1993 (GVBl. LSA S. 568) in der derzeit gültigen Fassung i. V. m. §§ 29, 35 und 39 Abs. 3 des Naturschutzgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (NatSchG LSA) vom 23.07.2004 (GVBl. LSA S. 454) in derzeit gültigen Fassung, hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 17. September 2009 folgende Satzung beschlossen:

Artikel 1:

Die Satzung zum Schutze des Baumbestandes in der Stadt Hohenmölsen und ihren Ortsteilen (Baumschutzsatzung) vom 14. Mai 2009, in der Fassung der Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen vom 31. Mai 2009, wird wie folgt geändert:

§ 2 Abs. 1 Satz 1 wird wie folgt erweitert:
„... des Laub- und Nadelbaumbestandes...“

§ 2 Abs. 2 Pkt. 5 erhält folgenden neuen Wortlaut:
5. Bäume in Kleingartenanlagen im Sinne des Bundeskleingartengesetzes

Artikel 2:

Diese Satzung tritt mit dem Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hohenmölsen, 18.09.2009



von Fintel
Bürgermeister



Bürgerinformation

Wasser- und Bodenanalysen

Am Donnerstag, den 22. Oktober 2009 bietet die AFU e.V. die Möglichkeit

**von 13:00 - 14:00 Uhr im Bürgerhaus Hohenmölsen,
Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2,**

Wasser- und Bodenproben gegen Unkostenerstattung untersuchen zu lassen.

Das Wasser kann sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden.

Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (mind. 500 ml) in einer Mineralwasserflasche mitbringen.

Auf Wunsch können zusätzlich auch noch andere Stoffe analysiert werden. Es kann auch ermittelt werden, ob Sie bei Ihrem Wasser Kupferrohre für die Hausinstallation verwenden können.

Weiterhin werden auch Bodenanalysen für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegen genommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen. Eine Beratung zu weiteren Umweltproblemen ist möglich.

Stadtrat

Bekanntmachung

der Sitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 17. September 2009 gefassten Beschlüsse

Beschluss-Nr. V./7/2009

Beschluss über die Billigung und Auslegung des 2. Entwurfes zum Bebauungsplan Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark“, Hohenmölsen

Beschluss-Nr. V./8/2009

Beschluss der Satzung zur 1. Änderung der Satzung zum Schutze des Baumbestandes in der Stadt Hohenmölsen und ihren Ortsteilen (Baumschutzsatzung)

Beschluss-Nr. V./9/2009

Beschluss zum 2. Entwurf des regionalen Entwicklungsplanes für die Planungsregion Halle (REP) im Rahmen der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange

Beschluss-Nr. V./10/2009

Beschluss über eine überplanmäßige Aufwendung und Auszahlung zum Vorhaben: Verkehrsgerechter Ausbau des „Schwarzen Weges“, Hohenmölsen, OT Rössuln

Beschluss-Nr. V./11/2009

Beschluss zur Bestätigung der Wahl des Ortsbürgermeisters und seines Stellvertreters der Ortschaft Webau

Beschluss-Nr. V./12/2009

Beschluss zur Bestätigung der Wahl des Ortsbürgermeisters und seiner Stellvertreters der Ortschaft Werschen

Beschluss-Nr. V./13/2009

Beschluss zur Bestätigung der Wahl des Ortsbürgermeisters und seines Stellvertreters der Ortschaft Zemschen

Beschluss-Nr. V./14/2009

Beschluss zur Jahresrechnung 2008 und Entlastung des Bürgermeisters der Stadt Hohenmölsen für das Haushaltsjahr 2008

Beschluss-Nr. V./15/2009

Beschluss der Satzung zur 4. Änderung der Satzung über den Besuch von Horten und Grundschulen der Stadt Hohenmölsen vom 18. 11.1993

Beschluss-Nr. V./16/2009

Beschluss der Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Benutzung von Kindertagesstätten der Stadt Hohenmölsen (Kindertagesstättenbenutzungssatzung – KitaBS)

Beschluss-Nr. V./17/2009

Beschluss der Satzung zur 3. Änderung der Satzung über die Nutzung der Stadtbibliothek Hohenmölsen (Bibliotheksbennutzungssatzung)

Beschluss-Nr. V./18/2009

Beschluss der Satzung zur 1. Änderung der Satzung zur Feststellung der Gemeinnützigkeit der Jugendfreizeiteinrichtung der Stadt Hohenmölsen

Beschluss-Nr. V./19/2009

Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen gemäß Runderlass des Ministeriums für Wirtschaft Land Sachsen-Anhalt vom 20.01.2009 41-32570-20 für das Bauvorhaben, Umbau und Sanierung Schule Hohenmölsen Nord, mit im Gebäude integriertem Hort, Los 5 – Beton-, Maurer- und Putzarbeiten Bestand

Beschluss-Nr. V./20/2009

Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen gemäß Runderlass des Ministeriums für Wirtschaft Land Sachsen-Anhalt vom 20.01.2009 41-32570-20 für das Bauvorhaben, Umbau und Sanierung Schule Hohenmölsen Nord, mit im Gebäude integriertem Hort, Los 6 - Außenfenster, Außentüren, Sonnenschutz

Beschluss-Nr. V./21/2009

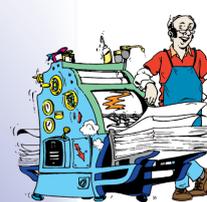
Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen gemäß Runderlass des Ministeriums für Wirtschaft Land Sachsen-Anhalt vom 20.01.2009 41-32570-20 für das Bauvorhaben, Umbau und Sanierung Schule Hohenmölsen Nord, mit im Gebäude integriertem Hort, Los 8 – Trockenbauarbeiten

gez. von Fintel
Bürgermeister

NEU! **BILD-POSTKARTEN**
VON IHREN FOTOS

Bedanken Sie sich bei Freunden und Bekannten für Geschenke und Glückwünsche.

Brasack-Drucksachen
August-Bebel-Straße 1
06679 Hohenmölsen
Tel: (03 44 41) 2 30 69
Fax: (03 44 41) 2 30 71



10 Postkarten
10 x 15 cm
von Ihrer Speicherkarte
(SD, MS, MS duo, MMC, USB)

5,50 €

Satzerstellung, Werbegestaltung, Fraktursatz, Bildbearbeitung
einfarbiger und vollfarbiger Digital- & Offsetdruck
... von der Visitenkarte bis zum Buch ...

„Von Mensch zu Mensch“

www.lsthv.de

Steuern sparen!

Wir beraten Sie in Ihren steuerlichen Angelegenheiten und bearbeiten Ihre

Einkommensteuererklärung

Unsere Beratung findet im Rahmen einer Mitgliedschaft statt, ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Unterhaltsleistungen.

Lohnsteuerhilfe

für Arbeitnehmer e.V. • Lohnsteuerhilfverein • Sitz Gladbeck

Beratungsstelle: 06679 Hohenmölsen Goethestr. 39
Beratungsstellenleiter: Erich Harpke (Steuerfachg.)

Tel.: 03 44 41 / 2 29 63 Fax: 03 44 41 / 3 96 22
E-Mail: eharpke@lsthv.de

Öffnungszeiten: Di-Fr 16.00-19.00 Do 09.00-16.00
Sa 09.00-12.00
und nach telefonischer Vereinbarung

Stadtrat**Bekanntmachung**

der gefassten Beschlüsse des Bauausschusses des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 8. September 2009

Beschluss BA Nr. V./01/2009

Beschluss zur Förderung von Einzelmaßnahmen im Rahmen der Sanierung „Innenstadt“ Hohenmölsen – Mittelstraße 5, Erneuerung Dach

gez. Karger

Amtsleiter Stadtbauamt

Ortschaft Werschen**Änderung Sprechzeiten im Ortschaftsbüro**

Der Ortsbürgermeister gibt bekannt, dass **ab sofort die Sprechzeiten** jeweils

dienstags: 16:30 Uhr – 17:30 Uhr

stattfinden.

gez. Seppelt, Ortsbürgermeister Werschen

MarktCafé**NEU****Feiern im MarktCafé**

Familienfeiern, Betriebsfeiern, Weihnachtsfeiern,
Geburtsstagsfeiern, Kindergeburtstag etc. bis 25 Personen!

Ab 1. Oktober jeden 1. Samstag im Monat **BRUNCH**
(mit Voranmeldung)



– immer –
IM ANGEBOT:

Eis, Kaffee, Kuchen, Imbiss,
Milchshakes, Wein, Sekt, Bier, Cocktails



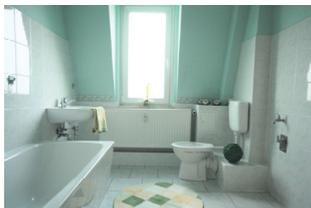
Markt 11 • 06679 Hohenmölsen • Tel.: (034441) 39 87 36

Hell wohnen mit Weitblick !

Hohenmölsen
WOBÄU

Schöne 2-Raumwohnung im Herzen von Hohenmölsen zu vermieten! Die gemütliche 2-Zimmerwohnung befindet sich im Dachgeschoss des Mehrfamilienhauses. Das helle Wohnzimmer schafft ein traumhaftes Ambiente. Das Tageslichtbad mit Wanne und WC bietet unbeschreibliche Wohnqualität. Die Wohnung befindet sich in einem komplett renoviertem Zustand und die großen Fensterflächen sorgen für viel Tageslicht und eine angenehme Atmosphäre.

Wohnfläche: 50,60 qm
Kaltmiete: 245,41 Euro
Nebenkosten: 103,73 Euro
Gesamtmierte: 349,14 Euro
Kaution: Kautionsfrei !



Fragen Sie uns!

Weitere Wohnungsangebote finden Sie im Wohnungsmarkt, Schaukasten oder Internet unter www.wobau-hhm.de.

Gleichstellungsbeauftragte**Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten in der Stadtverwaltung hat begonnen**

Am 3. August 2009 begann für die Auszubildende Jenny Neumann die dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten, Fachrichtung Kommunalverwaltung. Sie wurde durch den Bürgermeister Herrn von Fintel und die Ausbildungsleiterin Frau Busch im Rathaus herzlich begrüßt. Während der Ausbildung werden die Auszubildenden in der Praxis von den Ausbildern und Ausbildungsbeauftragten der Ämter betreut und angeleitet. Die theoretische Beschulung erfolgt im Blockunterricht an den Berufsbildenden Schulen in Weißenfels. Eine weitere Beschulung erfolgt vor der Zwischen- und Abschlussprüfung durch das Studieninstitut für kommunale Verwaltung Sachsen-Anhalt e.V., Außenstelle Halle. In der Stadtverwaltung befinden sich zurzeit noch 3 weitere junge Frauen in der Ausbildung. Davon eine im 2. Ausbildungsjahr und 2 Auszubildende im 3. Ausbildungsjahr.

**Freiwilligendienst aller Generationen**

Für bürgerliches Engagement gelten keine Altersgrenzen. Der neue Freiwilligendienst gibt ab 2009 allen Generationen die Gelegenheit, etwas für die Gesellschaft zu leisten. Er garantiert einen sinnvollen Einsatz, gute Bedingungen sowie erstklassige Qualifizierung und Betreuung der Freiwilligen – egal wie alt sie sind und woher sie kommen. Mehr Informationen erhält man auf der Internetseite www.Freiwilligendienste-aller-Generationen.de.

gez. Busch

Gleichstellungsbeauftragte

Millionen Rentner wissen nicht, dass sie eine Steuererklärung abgeben müssen!

Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfverein

Renten- und Versicherungsanstalten geben den Finanzämtern künftig Auskunft!

Es bleibt zu prüfen, ob die Abgabe einer Einkommensteuererklärung erforderlich ist, da das Alterseinkünftegesetz seit 2005 besteht und somit auch vergangene Jahre betroffen sein können.

Wir beraten Sie zur Rentenbesteuerung und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle: Manuela Oeftger

Wahlitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen • Tel.: (034441) 2 40 88

Sprechtag: Di. und Do. und nach Vereinbarung • Hausbesuche möglich

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt

Evangelische Kirchengemeinde

**Veranstaltungen des Evangelischen Kirchspiels
Hohenmölsen-Land**

Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen

- | | | | |
|---|--------|-----------|--|
| Erntedankfest | 04.10. | 10:15 Uhr | Hohenmölsen
Familiengottesdienst
14:30 Uhr Muschwitz |
| Wir wollen auch in diesem Jahr wieder gemeinsam mit der „Interessengemeinschaft Muschwitzer Kirche“ das Erntedankfest feiern. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen. | | | |
| 18 So. n. Trinitatis | 11.10. | 10:15 Uhr | Jaucha |
| 19. So. n. Trinitatis | 18.10. | 10:15 Uhr | Hohenmölsen |
| Samstag | 24.10. | 17:00 Uhr | Profen
Gottesdienst mit den Lektoren des Kirchenkreises |
| 20. So. n. Trinitatis | 25.10. | 10:15 Uhr | Zembschen |
| Reformationstag | 31.10. | 14:00 Uhr | Teuchern
mit anschließendem Rathausgespräch |

Treffpunkte im Gemeindehaus

- Der **Mütterkreis** trifft sich am 13.10. um 19:00 Uhr.
Frauenhilfe-Treff (SeniorInnenkreis) am 21.10. um 14:30 Uhr
 Der **Frauenklönkreis** trifft sich am 8. Oktober um 19:30 Uhr.
 Die **Konfirmanden** treffen sich erst wieder im November.
Kindertreff ist jeden Freitag ab 15:30 Uhr.
 Da können alle (!) Kinder kommen!
Flötenkreis, donnerstags ab 16:00 Uhr
Gitarrengruppen, mittwochs ab 14:30 Uhr
Krabbelgruppe, 03.10., ab 15:00 Uhr
Gesprächskreis: „Glaube, Kirche und Religion“ am 27.10.,
 19:30 Uhr im Gemeindehaus.
Gospelchor Celebrate probt montags ab 19:00 Uhr im Theissener evangelischen Pfarrhaus.
 Der **Muschwitzer Chor** übt freitags 19:00 Uhr in der ehemaligen Muschwitzer Schule.

Konzerte und Veranstaltungen

Am 3.10., um 16:00 Uhr in der evangelischen Stadtkirche St. Peter Hohenmölsen Herbstkonzert mit dem Stadtchor „Lyra“ e.V. Hohenmölsen und dem Madolinenorchester Hohenmölsen

1. Informationsabend zur Israelreise im Jahre 2010

8. Oktober, 19:00 Uhr, Hohenmölsen, Gemeindehaus, Altmarkt 10
Wir planen eine Reise nach Israel. Dieser Abend soll erste Informationen über Zeit, Dauer und Reiseablauf geben.
Haben Sie Interesse, dann kommen Sie vorbei.

Möchten Sie sich oder Ihr Kind taufen lassen, wissen aber nicht wie?

Dann informieren Sie sich doch einmal? Antworten können gefunden werden! Anmeldungen werden im Pfarrhaus entgegengenommen.

Haben Sie dieses Jahr schon Ihren Gemeindebeitrag bezahlt?

Wenn nicht, lassen Sie sich bitte freundlich daran erinnern. Der Gemeindebeitrag ist zu 100% für unsere Gemeindearbeit vorgesehen. Danke.

Katholische Kirchengemeinde

**Die katholische Kirchengemeinde
Hohenmölsen/Teuchern lädt ein:**

- 27. Sonntag im Jahreskreis: 04.10.2009:**
 08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
 10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen
Dienstag, 06.10.2009:



Foto: KNA-Bild

**Der Rosenkranz:
Der ganze katholische
Glauben in einer Hand.**

- 13:30 Uhr Senioren – Nachmittag in Hohenmölsen
 Thema: „Der Rosenkranz – der Heilsplan Gottes“
 Abfahrt des Kirchenbullis in Teuchern 13:00 Uhr
28. Sonntag im Jahreskreis: 11.10.2009:
 08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
 10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen
29. Sonntag im Jahreskreis: 18.10.2009:
 08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
 10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen
Mittwoch, 21.10.2009:
 Senioren-Rosenkranzwallfahrt nach Rossbach
 Abfahrt von Hohenmölsen um 13:00 Uhr
 Und von Teuchern: 13:15 Uhr
30. Sonntag im Jahreskreis: 25.10.2009:



Bürgerkriege haben vielfältige Ursachen: Armut, regionale und soziale Unterschiede zum Beispiel. Leider auch religiöse Konflikte. Deshalb erfordert die Friedensmission der Kirche in Afrika auch die Zusammenarbeit mit den traditionellen Religionen und dem Islam.
Sonntag der Weltmission

- Thema: „Selig, die Frieden stiften“**
 09:30 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen mit anschließendem Kirchengcocktail
 15:30 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

Rückblick Herbstmarkt 2009



Der Herbstmarkt 2009 ist Geschichte

Ein herzliches Dankeschön all denen, die vor, auf oder hinter der Bühne dazu beigetragen haben, vier tolle Tage zu gestalten und durchzuführen.

gez. Ungewiß



+++ Energieeffizienz Ticker +++
+++ Ein Farbfernseher verbraucht

Städtevergleich 2009

Hohenmölsen	321.003 km
1. Altenburg	332,002 km
2. Oschatz	327,346 km
3. Peitz	326,237 km
4. Hohenmölsen	321,003 km
5. Bitterfeld	301,750 km
6. Hainichen	295,624 km
7. Mügeln	288,654 km
8. Köthen	288,642 km
9. Thalheim	288,207 km
10. Auerbach	285,644 km

Laufen: 89,700 km
Radfahren: 144,312 km

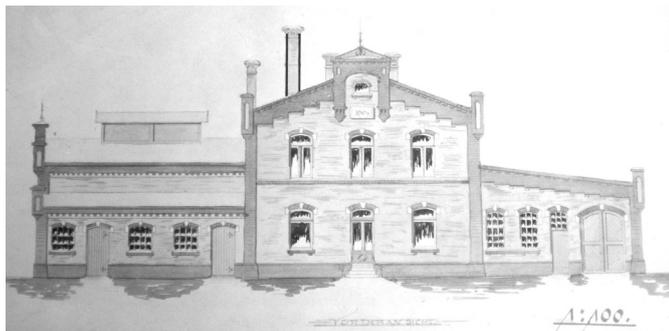
Schätze im Stadtarchiv... – ...in alten Akten geblättert.

Gas oder Elektrizität ? (Teil 1)

Um die Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert hatte sich das Gaswesen voll entwickelt, auch die Elektrizität war den Kinderschuhen entwachsen, zumal sich um diese Zeit der Wechselstrom gegenüber dem Gleichstrom durchgesetzt hatte. Gas und Strom buhlten daher eifrig um die Gunst der Verbraucher.

Die Akten zur Energieversorgung der Stadt beginnen 1908. Aus dem Jahr 1904 liegt jedoch schon ein Angebot der Firma „Carl Francke, Kesselschmiede, Maschinenfabrik und Metallgießerei Bremen“ für ein Gaswerk auf Steinkohlenbasis mit einer Zeichnungsmappe vor, datiert auf den 3.12.1904.

Dem Lageplan nach wäre das Gaswerk zwischen dem Bahnhof und Kaschütz errichtet worden. Die Hauptgasleitung mit 150 mm Durchmesser sollte entlang des Naumburger Weges und der Bahnhofstraße zum Altmarkt geführt werden. Von diesem aus wäre das Straßennetz mit sich verjüngenden Rohrquerschnitten (125, 100, 80, 60 und 50 mm) erschlossen worden. Das gesamte Rohrnetz hätte eine Länge von rund 3400 Metern bis an die damaligen Bebauungsgrenzen gehabt.



Geplantes Gaswerk für Hohenmölsen

Dieses Projekt kam nicht zur Ausführung, ebenso wenig zwei weitere der „Kölnischen Maschinenbau AG“ und der Firma „Rudolph Barthel, Chemnitz“. Letztere zwei Firmen richteten noch 1908 Anfragen an den Magistrat der Stadt, ob ein Gaswerk errichtet werden soll und wie weit diesbezügliche Pläne gediehen sind.

Die Stadtväter hatten sich jedoch mehrheitlich für Elektrizität entschieden. Für Hohenmölsen kam jedoch ein eigenes E-Werk nicht in Frage, man wollte hingegen Elektroenergie von außen beziehen und selbst vermarkten, wie den Bezug von Wasser von der Grube Neu Zetzsch und dessen eigene Vermarktung. (Amtsblatt 3/09)

Um diese Zeit boten die Braunkohlenunternehmen, die schon frühzeitig ihre Betriebe elektrifiziert hatten, Elektroenergie an Dritte an.

Gleichzeitig entstanden die ersten „Überlandzentralen“, die die einheitliche Stromversorgung von einem größeren Erzeuger aus für ein größeres Gebiet anstrebten.

Im Sommer 1908 erfolgte ein Angebot der „Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vorm. Schuckert & Co. Nürnberg“ an die Stadt, diese von der elektrischen Zentrale der Grube Naumburg bei Deuben aus mit Strom zu versorgen.

Im Dezember 1908 machte die „Werschen-Weißenfelder Braunkohlen AG“ (WW) der Stadt das Angebot, diese von der elektrischen Zentrale ihrer Brikettfabrik Wähltitz aus mit Strom zu versorgen. Des Weiteren bot sie die Lieferung von Wasser von ihrer Grube Neu Zetzsch aus an. (Amtsblatt 3/09)

Das ließ die Konkurrenz nicht schlafen. Im Frühjahr 1909 erfolgte ein Angebot der „A. Riebeck'schen Montanwerke AG“ (ARMW) zur Lieferung von „Licht und Kraft zu 14 Pf/kWh bis an die Stadtgrenze“ von ihrer Grube Winterfeldt bei Zembschen aus. Ebenso wurde Trink- und Brauchwasser von der gleichen Grube angeboten.

In der Zwischenzeit waren aber auch die Befürworter einer großen zentralen Stromversorgung aktiv. So lädt ein Flugblatt unter der Überschrift „Mehr Licht“ zu einer Versammlung am 12.9.1908 in den Saal des Gasthofes „Preußischer Hof“ (ehem. Kino) in Hohenmölsen ein, zwecks Gründung einer „Elektrische Überlandzentrale Zeitz-Weißenfels eGmbH“. Die Stromzuführung nach Hohenmölsen sollte erfolgen aus dem Leitungsnetz der „Elektrizitäts-Leitungs-Genossenschaft Überlandzentrale Zeitz-Weißenfels eGmbH“, welche ihren Strom aus der zu errichtenden Zentrale der ARMW in Tackau (dem späteren Kraftwerk der Grube Marie in Deuben) erhält.

Ende 1908 liegt eine Liste mit Unterschriften von 47 Bürgern vor, die der Überlandzentrale beigetreten sind. Anfang 1909 erneuert die WW ihr Angebot zur Energielieferung zu einem Preis von 8 Pf/kWh ab der Zentrale Wähltitz.

Im Februar ergeht ein Ersuchen an den Magistrat der Stadt, das Angebot der „Werschen-Weißenfelder Braunkohlen AG“ zu prüfen. Unterschrieben haben 6 Stadtverordnete und 64 Gewerbetreibende, alle für Lichtbezug, 18 von ihnen zusätzlich für Kraft.

Im März 1909 kommt es zum Vertragsentwurf zwischen der Stadt und der WW betreffs Lieferung der erforderlichen elektrischer Energie zu Licht und Kraftzwecken aus der Zentrale der Brikettfabrik Wähltitz für die Stadt Hohenmölsen. Im April folgt die Zustimmung des Stadtrates und Magistrates zum Vertrag.



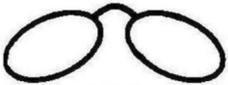
Geplant und nicht gebaut – die Gasmeisterwohnung mit Büro

Wird fortgesetzt...

Archivrecherche und Text: Rolf Kirsten

Bilder: Stadtarchiv, Stadtchronik, Rolf Kirsten

Bildbearbeitung: Ingo Bochnig



**AUGENOPTIK
GRAUKE**

mit eigenem Parkplatz und behindertengerechter Verkaufseinrichtung
Ernst-Thälmann-Str. 9 ■ 06697 Hohenmölsen ■ Telefon (03 44 41) 2 22 87

Gönnen Sie sich mehr
für weniger. **-50%***

Beim Kauf von Brillengläsern erhalten
Sie ein zweites Paar zum halben Preis.*



* Bezieht sich jeweils auf das günstigere Gläserpaar.
Das Angebot gilt vom 1. Oktober 2009 bis zum 31. Dezember 2009 beim Kauf
von zwei Paar Brillengläsern in Ihrer Sehstärke. Gilt nicht für Sportgläser.

SKZ „Lindenhof“

Veranstaltungen Oktober 2009

jeden Montag	19:00 Uhr	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.
jeden Dienstag	ab 13:15 Uhr	Unterricht Musikschule Nowak
jeden Dienstag	19:00 Uhr	Textilzirkel
jeden Mittwoch	19:00 Uhr	Probe Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.
jeden Donnerstag	14:00 Uhr	Senioren sport STV 81 Hohenmölsen e.V.
jeden Freitag	10:15 Uhr	Tänzerische Musiktherapie – DRK
jeden letzten Freitag im Monat	19:00 Uhr	Mitgliederversammlung des Vereins der Ziergeflügel- und Exotenzüchter
10.10.2009	09:00 Uhr	Kreisparteitag Die LINKE
31.10.2009	10:00 Uhr	Mitgliederversammlung Brieftaubenzüchter

XXXXL Schnitzelwettessen „Der Stadt der 3 Türme“
im SKZ „Lindenhof“ am 10.10.2009 Einlass 18:00 Uhr

- Disziplin:** Wer schafft das größte Schnitzel in 90 Minuten?
 - Disziplin:** Wer schafft ein 1,5 kg Schnitzel in der kürzesten Zeit?
- Schnitzelliebhaber können sich unter www.blk-onlinetv.de informieren.

Änderungen vorbehalten!

gez. Ungewiß

ZWA Bad Dürrenberg
Bereitschaftstelefon:
0163 54 25 020

Programm

16. Kinder-, Stadt- und Vereinsfest

Freitag, 2. Oktober 2009

- 19:30 Uhr **Fackelzug** Stellplatz: Parkplatz Turnhalle Hohenmölsen Nord mit dem Schalmeienorchester Taucha und dem Fanfarenzug „Stadt Hohenmölsen“
- 20:00 Uhr - **Kinderdisco** mit „Marios Partydisco“ und Kinderbetreuung bis 22:00 Uhr im Bürgerhaus
- **Disko** mit DJ Udo im Festzelt auf dem Platz des Bergmanns



Samstag, 3. Oktober 2009

- 10:00 Uhr **Preisskat** des 1. Skatvereins Hohenmölsen e. V. im SKZ „Lindenhof“
- ab 10:00 Uhr **Tag der Vereine und Hohenmölsener Unternehmen**
- Eröffnung durch den Bürgermeister und Fanfarenzug Stadt Hohenmölsen e.V.
 - Taubenauflass
 - Info-, Verkaufs- und Bastelstände im und um das Bürgerhaus – Einblicke in das Vereinsleben
 - Tanz-, Show- und Kampfsportvorführungen
 - Konzert der Musikschule Nowak aus Zeitz
 - Rundfahrten und Technikschaue der Feuerwehr
 - Hohenmölsener Unternehmen zeigen ihr Können
 - Tag der offenen Tür der Bibliothek
 - Buch- und Videoflohmarkt, Bastelecke für Kinder
 - Tag der offenen Tür der Antennengemeinschaft auf dem Parkplatz am Sendemast

10:30 Uhr **Eintragung ins Ehrenbuch der Stadt Hohenmölsen**

14:00 Uhr **Ausstellung des Senioren-Handarbeitszirkels**

16:30 Uhr **Konzert Mandolinenorchester und Stadtchor „Lyra“**
in der Stadtkirche St. Peter

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



**Rentner im
Blickpunkt
der Finanzämter!**

Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Wir beraten Sie zur neuen
Rentenbesteuerung und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen, sowie bei Vorliegen von selbstgenutztem Wohneigentum. Die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung, Zinsen) dürfen die Einnahmegrenze von insgesamt 13.000 bzw. 26.000 Euro bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen. **Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**



Beratungsstelle: Andrea Pommerencke
E.-Thälmann-Str. 26, 06679 Hohenmölsen, Tel.: 0162 / 2 73 62 46

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

Aufregung in der KITA Keutschchen

Am Mittwoch, dem 16.09.2009 erlebten die Kinder der Tagesstätte Keutschchen einen besonders aufregenden Tag.

Mit strahlenden Augen konnten sie ihren ersehnten Preis vom KATHI-Backwettbewerb – ein Trampolin – in Besitz nehmen. Die Backfirma hatte zum zweiten Backwettbewerb aufgerufen und die Kinder und Erzieherinnen hatten sich erneut beteiligt.

Unter besonderer Leitung der Erzieherinnen C. Fiedler und Unterstützung der Mutti



K. Müller kreierte sie mit den Kindern ein kleines Pyramidenkunstwerk. Sand, Palmen und kleine „Dickmannkamele“ zierten den Wüstensand.

Unter 500 Einsendungen hatte die Jury der Backfirma keine leichte Aufgabe, die 10 Gewinner eines Trampolins auszuwählen.

Natürlich war die Freude riesig, als der Siegerbrief in der Einrichtung eintraf.

Jetzt können die Kinder das Trampolin ihr Eigen nennen.

Die KATHI-Backfirma spendierte an diesem Tag noch Backmützen und Backschürzen sowie zwei große Bleche mit Kuchen für die Kinder. Desweiteren ziert jetzt eine „Echte Urkunde“ den Gruppenraum.

Natürlich wollen wir uns nächstes Jahr wieder beteiligen. Kleine Ideen schweben uns schon vor.

Nachzulesen im Internet unter www.kathi.de

Die Erzieherinnen der KITA Keutschchen

Die vhs-Außenstelle Hohenmölsen informiert:

Die vhs-Außenstelle Hohenmölsen ist telefonisch unter 034441 4850 zu erreichen. Die neuen Räumlichkeiten befinden sich im Agricolagymnasium Hohenmölsen, Erdgeschoss, Raum 010.
Sprechzeiten: dienstags 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr.

Kursangebote Oktober 2009	Preis	Termin	Ort
Pilates	20 UE 50,00 €	dienstags 18:45 Uhr	Agricolagymnasium Einstieg möglich
Gymnastik/Figurtraining	20 UE 46,00 €	mittwochs 18:00 Uhr	Bürgerhaus HHM Einstieg möglich
Wir lernen Gitarre spielen Gruppenunterricht (10 Teiln.) Notenkenntn. n. erf.!	30 UE 63,00€	donnerstags 17:30 Uhr	Agricolagymnasium Einstieg möglich
Englisch für Fortgeschrittene	30 UE 63,00 €	14.09.09 18:00 Uhr	Sek.-Schule I. HHM Einstieg möglich
Englisch f. Anf. (1. Aufb. K.)	30 UE 63,00 €	17.09.09 18:00 Uhr	Agricolagymnasium Einstieg möglich
Keramik	20 UE 44,00 €	01.10.09 17:00 Uhr	Agricolagymnasium
Tanzkurs für Schüler	20 UE 35,00 €	21.10.09 17:30 Uhr	Agricolagymnasium
Wir lernen Keyboard spielen Gruppenunterricht (10 Teiln.) Notenkenntn. n. erf.!	30 UE 63,00 €	22.10.09 17:00 Uhr	Agricolagymnasium
Englisch für den Urlaub	20 UE 43,00 €	22.10.09 18:00 Uhr	Agricolagymnasium
Selbstverteidigung f. Frauen	10 UE 25,00 €	20.10.09 19:00 Uhr	Agricolagymnasium



**Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e. V.**
Lohnsteuerhilfsverein

Lohnsteuerhilfsverein

Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der **Einkommensteuererklärung**, wenn Sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben und Ihre Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung) die Einnahmegränze von insgesamt € 9.000 bzw. € 18.000 nicht übersteigen.

Beratungsstelle:

06679 Hohenmölsen
 August-Bebel-Straße 1
 Tel.: 03 44 41 - 2 26 65
 Fax: 03 44 41 - 2 26 65

Bürozeit:
 Mo. 14.30-17.30 Uhr
 Mi. 9-12 Uhr u. 14.30-17.30 Uhr
 Do. 9-12 Uhr
 oder nach Vereinbarung.

kostenloses Info-Telefon:
 0800 - 1 81 76 16

Internet: www.vlh.de • e-mail: vlh@vlh.de

Meisterhaft

Autoservice Bernt GmbH

Auto Service

- ▶ Kfz-Meisterbetrieb
- ▶ Wartung und Service von Fahrzeugen
- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Nutzfahrzeugservice
- ▶ Service für Boote
- ▶ Autogas

Bernt Automobile

- ▶ EU-Neuwagen
- ▶ An- und Verkauf von Fahrzeugen
- ▶ US-Import von Autos und Booten
- ▶ Trailervertrieb und Verleih

Tel. 03 44 41 / 27 70 | An der Aue 2
www.autoservice-bernt.de | 06679 Hohenmölsen



Feldküche

mit
 Erbsensuppe u. Bockwurst
 Kesselgulasch
 Bockwurst u. Brötchen
 ZUM

Kinder-, Stadt- und Vereinsfest

Samstag, 3. Oktober 2009
 ab 11:00 Uhr
 vor dem Bürgerhaus

Guten Appetit!
 wünscht Gerhard Haugk

Fleischerei am Markt



Mit ganz viel Dankbarkeit und Freude blicken wir, die Mitglieder des Drei Türme e.V. auf den diesjährigen Herbstmarkt zurück. Wir hatten uns das Ziel gestellt, dieses, unser Fest zu einem ganz besonderem zu machen, viele Besucher zu den historischen Wurzeln unserer Region mitzunehmen und mit Musik, Kurzweil sowie kulinarischen Genüssen allen Gästen und Freunden ein paar unbeschwerte Stunden zu bereiten. Die vielen positiven Kritiken machen uns zuversichtlich - es ist gelungen. Und wir sind froh darüber, dass uns so viele helfende Hände auf diesem schweren und arbeitsreichen Weg begleitet haben. Wir sagen ein zutiefst aufrichtiges und herzliches Dankeschön an:

Agricolagymnasium Hohenmölsen, Agro GmbH, Andreas Wenk, Asklepios Kliniken, Bader GmbH, Bäckerei Werner, Bauhof der Stadt Hohenmölsen, Damen der Nähstube des Drei Türme e.V., dbunda.de - mediadesign, den Anwohnern des Altmarktes, Dorint Hotel Charlottenhof Halle (Saale), Duo Regenbogen, Elektro Nidoschefsky GmbH, EP Sport + Werbung, Evangelisches Kirchspiel Hohenmölsen-Land, Fanfarenzug der Stadt Hohenmölsen und seinen Herolden, Fam. Gerd Gentzsch, Fernwärme GmbH, Fleischerei am Markt, Förderschule (L), Förderverein Füchslin e.V., Freiwillige Feuerwehr Hohenmölsen, Fliesenlegerfachbetrieb Schellenberg, GALA-MIBRAG-Service GmbH, Getränke Fachgroßhandel Albrecht GmbH, Fa. Harald Wagner, Goldschmiedemeister Bernd Swiekatowski, Grundschule Hohenmölsen, Handwerker- und Gewerbeverein Hohenmölsen e.V., Harbauer Straßen- und Tiefbau GmbH, Hoch- und Tiefbau GmbH, Hotel am Platz, IG Mittelalter Merseburg, Mecklenburgische Versicherung, JAM-SOUND Veranstaltungstechnik, Katholische Kirche Hohenmölsen, KGSH GmbH, Sparkasse Burgenlandkreis, Liveclub Weißenfels, Märchentante Marion Heyne, Malerfachbetrieb Schäfer, MIBRAG, MIDEWA, Mitteldeutsche Zeitung, Naturstein Zech, Nico Richter - Marktvogt und Mundschenk, Osterland Landwirtschafts GmbH, Projektierungsbüro Forkel & Wahren, Pulverbeschichtung Busch GmbH, REWE-Markt Lättsch oHG, Schwertkampfgruppe Oberhau, Sekundarschule Hohenmölsen, Sippe vom Weißen Fels, Sozio-Kulturelles Zentrum Lindenhof, Stadtapotheke, Stadtverwaltung Hohenmölsen, Stadt Lützen, Steinbacher Consult GmbH, SV Großgrimma, Tanzgruppe Sunflowers, Team der Freizeiteinrichtung am Wasserturm, Textilzirkel Hohenmölsen, Tischlerei Walther, WOBau Hohenmölsen GmbH, Wenzel & Drehmann Architektenpartnerschaft, Wochenspiegel,

und natürlich allen Vereinsmitgliedern und Freunden des Vereins, die ein ganzes Jahr viele, viele Stunden aufopferungsvoller Arbeit in das gemeinschaftliche und kulturelle Leben unserer Stadt investiert haben.

Bitte bleibt uns alle gewogen - Hohenmölsen braucht euch!



*** Alle Bilder vom Fest ab sofort unter www.drei-tuerme.de. *** Alle Bilder vom Fest ab sofort unter www.drei-tuerme.de.

Jugendfeuerwehr Hohenmölsen

Abenteuer in Thüringen

Der traditionelle Wochenendausflug führte die Kinder und Jugendlichen sowie ihre Betreuer vom 21.-23.08.2009 auf den Zeltplatz Linkenmühle in Thüringen.

Am Freitag Abend besuchten wir die Feuerwehr Saalfeld, um Neues kennen zu lernen, Wissen zu festigen und Erfahrungen auszutauschen. Besonders interessant waren z.B. das selbst eingerichtete Museum im Gerätehaus, die Atemschutzübungsanlage, der Schlauchturm sowie die Informationen über die Anforderungen und Voraussetzungen zur Bewerbung eines hauptamtlichen Feuerwehrmannes/frau.

Claudia und Micha, zwei ausgebildete Klettertrainer des Teams „Abenteuer in Thüringen“ erklärten uns am Samstag professionell die Klettertechnik am Fels sowie den sicheren Umgang mit den Materialien. Anschließend bestiegen wir gesichert den Fels und seilten uns am immerhin 17m hohen Gipfel ab. Dies galt nicht als Mutprobe, obwohl einige Kinder das „Kribbeln“ im Bauch spürten! Die Kinder und Jugendlichen zeigten Verantwortung Sicherheitsvorgaben einzuhalten, sportliche Leistungen (Höhentauglichkeit, Kraft, Geschicklichkeit) und Teamgeist. Außerdem konnten die Mitglieder am Sportbogenschießen teilnehmen, Volleyball spielen und sich im naheliegenden Naturbad abkühlen. Der erlebnisreiche Tag klang am Lagerfeuer auf dem Zeltplatz aus.



Jugendfeuerwehr Hohenmölsen
„Abenteuer in Thüringen“ 2009

Der Sonntag galt der Erholung und feuerwehrtypischen Spielen auf dem Platz. Beim Kübelspritzenfußball hatten alle ihre Freude!

Für die kostenlose Bereitstellung der Kleinbusse bzw. PKW-Anhänger bedanken wir uns recht herzlich bei VW Autocenter Rübner, der Firma Hoch- und Tiefbau GmbH und dem Transportunternehmen Schenk sowie der Firma Hausmeisterservice aus Hohenmölsen.

Ein Dank gilt auch den Betreuern für ihre Unterstützung.

*Michael Geißler, Stadtwehrleiter
i.A. der Jugendfeuerwehr*

Das war das „4. Mölser Festival der Spielleute“



Die DVD zum „4. Mölser Festival der Spielleute“ beim Teppich-Profi in der Ernst-Thälmannstraße erhältlich.

Antennenverein Hohenmölsen - AVH

Auch und gerade nach der Internationalen Funkausstellung IFA Berlin 2009 steigt das Interesse an dem hochqualitativen HD-Fernsehen. Im Rahmen der ständigen Weiterentwicklung des digitalen Bereichs im Antennenverein Hohenmölsen haben wir dem HDTV-Angebot von Anfang an eine gute Grundlage gegeben. Viele unserer Mitglieder nutzen die ständigen HD-Programme von (Premiere) Sky, die seit längerer Zeit in unserem Netz zu empfangen sind, allerdings nur mit kostenpflichtiger Smartcard. Das ohne Zusatzkosten zu empfangende HD-Angebot der öffentlich-rechtlichen Sender ist mit seiner Verfügbarkeit der aktuelle Schwerpunkt in unserem Netz. Über die technischen Voraussetzungen, die dafür zu Hause vorhanden sein müssen, haben wir schon mehrfach an dieser Stelle und mit Beiträgen auf unserer Internetseite www.antenne-hohenmoelsen.de informiert. Vorliegende Informationen besagen, dass private Sendergruppen ab Herbst 2009 mit der Ausstrahlung von HDTV beginnen wollen; das allerdings verschlüsselt und damit für die Nutzer von Kabelnetzen ebenso kostenpflichtig wie für die Besitzer von „Schlüsseln“. Hier müssen wir die aktuell-konkrete Entwicklung abwarten. Viele AVH-Mitglieder haben die HD-Sendungen von ARD und ZDF zur Leichtathletik-WM und zur IFA 2009 über das Netz des AVH in hervorragender Qualität empfangen. **ARD und ZDF** informierten über unseren Fachverband FRK am 31.08.09 über ihre weitere HDTV-Entwicklung. Wir werden diese Entwicklung in unserem Netz technisch umsetzen. Die Eckpunkte des **Zeitplanes der HD-Ausstrahlung durch ARD und ZDF** sollen hier wiedergegeben werden. *Vorbemerkung:* Die genannten HD-Programme sind in das AVH-Netz technisch bereits eingespeist. Über **festival1 HD** werden wir noch informieren.

Die Programme werden von den Sendern wie folgt zunächst weiterhin in Zeitfenstern und dann ab 12.02.10 im Regelbetrieb in HD übertragen und können in HD im AVH-Netz empfangen werden:

Das Erste HD	19.12.09-28.12.09	Weihnachtszeit
	12.02.10-28.02.10	Olympische Winterspiele Vancouver

Start des HDTV-Regelbetriebes

ZDF HD	alle Termine wie Das Erste HD
arte HD	HDTV-Regelbetrieb seit 20.12.08
festival1 HD	alle Termine wie Das Erste HD
Über festival1 HD im AVH-Netz werden wir noch informieren.	

Der Seniorenklub Großgrimma informiert!

Donnerstag, 01.10.2009, 14:00 Uhr

Leitungssitzung im Bürgerhaus

Samstag, 03.10.2009

Zum **Tag der Deutschen Einheit**

beteiligen wir uns am Stadt- und Vereinsfest

im Bürgerhaus mit einer Tombola – Beginn: 10:00 Uhr.

Donnerstag, 22.10.2009, 14:00 Uhr

Seniorentreff im Bürgerhaus

bei Kaffee und Kuchen

gez. U. Busch

SV Hohenmölsen 1919 e.V.**Abteilung Kegeln****Samstag, 03.10.2009**

BuSG Aufbau Eisleben - SV Hohenmölsen I

Sonntag, 04.10.2009SV Spfrd. Luckenau I - SV Hohenmölsen II
SV Hohenmölsen Da. - SG BI-W. Bad Kösen Da.**Samstag, 10.10.2009**

SV Hohenmölsen I - SV R-W. Großbörner

Sonntag, 18.10.2009

SV Hohenmölsen II - SV Gr-W. Langendorf IV

Samstag, 24.10.2009

SSV 1890 Wolfersode - SV Hohenmölsen I

Sonntag, 25.10.2009

SV 1916 Beuna Da. - SV Hohenmölsen Da.

Samstag, 31.10.2009SV 1885 Teutschental - SV Hohenmölsen I
KV Wilhelmshöhe Wsf. I - SV Hohenmölsen II

gez. Knop

SV „Eintracht“ Jaucha e.V.**Termine im Oktober 2009****Samstag, 03.10.09**12.30 Uhr Eintracht Jaucha II - Blau-Weiß Borau II
15.00 Uhr Eintracht Jaucha - Wacker Wengelsdorf**Samstag, 10.10.09**

14.00 Uhr Eintracht Jaucha - R.-W. Weißenfels

Samstag, 17.10.0913.00 Uhr SV Großgrimma II - Eintracht Jaucha
15.00 Uhr LSG Goseck - Eintracht Jaucha II**Samstag, 24.10.09**12.30 Uhr Eintracht Jaucha II - VfB Dehlitz II
15.00 Uhr Eintracht Jaucha - RW Weißenfels II**Samstag, 31.10.09**12.00 Uhr Fortuna Leißling II - Eintracht Jaucha II
14.00 Uhr Fortuna Leißling - Eintracht Jaucha

gez. H. Nitschke

SV Eintracht Jaucha, 2. Vorsitzender

BauCentrum
Hohenmölsen*Wo die Profi's kaufen*

- **Baustoffhandel** •
- **Baumarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

Neu eingetroffen: **Herbstbepflanzung** Neu eingetroffen:**BauCentrum Hohenmölsen**Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen
Tel: 03 44 41 / 44 95 0 · Fax 44 95 20Mo-Fr 6⁰⁰-18⁰⁰ Uhr · Sa 8⁰⁰-14⁰⁰ Uhr**SV Großgrimma e.V.****DANKE, DANKE, DANKE**

Am Mittwoch, den 26.8.2009 fand in der GLÜCKAUF SPORTHALLE in Hohenmölsen Handball-Spitzensport statt.

Den Handballfreunden des SV Großgrimma war es in enger Zusammenarbeit mit der Sportagentur Rospo Consult gelungen, den Welt-Jahrhundert-Handballer Magnus Wislander mit seiner Mannschaft Redsborgslid IK Göteborg nach Hohenmölsen zu holen.

Der 20fache schwedische Meister führte in Sachsen-Anhalt mit seinem neu formierten Team ein Trainingslager durch.

Ebenso ist die Mannschaft des SV Concordia Delitzsch mit hartem Training in die Vorbereitung zur 2. Bundesliga gestartet und somit war die Mannschaft von Redsborgslid IK eine absolute Herausforderung. Das war es auch – denn in der durchweg spannenden und packenden Begegnung hieß es am Ende des Spiels 31:31.

Die Zuschauer feierten die Stars auf dem Parkett, auch Dank Udo, der tolle Stimmung in die Sporthalle brachte. Nach dem Spiel nahmen sich beide Mannschaften Zeit und erfüllten unzählige Autogrammwünsche. Im Vorfeld bestritt die 1. Damenmannschaft des SV Großgrimma ein Vorbereitungsspiel gegen den Oberligisten MSV Buna Skopau.

Wir möchten uns an dieser Stelle bei Herrn Kurth von der Sportagentur Rospo Consult bedanken, denn durch ihn wurde dieser sportliche Leckerbissen erst ermöglicht.

Ein weiteres Dankeschön gilt den Verantwortlichen der Stadt Hohenmölsen und allen ehrenamtlichen Helfern des SV Großgrimma, wobei wir besonders Dirk Reim, Daniel Steinbrück, Frank Vetter, Peter Nistroy, „unseren“ DJ Udo, sowie die Einlaufmädchen und Wischteufel des SV Großgrimma nennen möchten.

gez. Anke Meinhardt

Im Namen des Vorstandes des SV Großgrimma

**Hallo, Hohenmölsener!**Sie suchen einen neuen Partner?
Wir bieten Ihnen eine neue Heimat!**Kurze Wege – faire Preise!**Reparaturen aller Fabrikate,
z. B. Seat, Opel, Skoda, VW, Fiat, Ford, etc.**Werkstattersatzwagen kostenlos!****Hol- & Bringservice kostenlos!**

Wir freuen uns auf Sie!

**Autocenter Rübner e.K.**

06679 Zembschen

03 44 41 / 2 72 10**www.ruebner.de****Gute Autos - Gute Preise - Gute Fahrt**

SV Großgrimma e.V.

Abteilung Handball

Der SV Großgrimma führt folgende Heimspiele in der GLÜCKAUF SPORTHALLE Hohenmölsen durch.

Sonntag, 04.10.2009

16:00 Uhr BL. weibl. Jgd. D SVG - TSG Freyburg

Sonnabend, 10.10.2009 – Handballturnier

09:00-13:00 Uhr weibliche Jugend D

13:00-18:00 Uhr weibliche Jugend C

Sonntag, 11.10.2009

15:00 Uhr BL. weibl. Jgd. C SVG - Geiseltal Mücheln

Sonntag, 25.10.2009

16:00 Uhr BL. Damen SVG I - MSV Buna Schkopau II

Sonnabend, 31.10.2009

16:30 Uhr KKI. Damen SVG II - TSV Leuna

gez. Wagner

**Fremdenverkehrsverein Weißenfelser Land e.V.
 Außenstelle Hohenmölsen**

**Weißenfelser Theatertage vom 23. – 25. Oktober 2009
 im Kulturhaus der Stadt Weißenfels.**

Aufgeführt werden Stücke für Kinder wie zum Beispiel „Die goldene Gans“ und „Die Hexe Haladusa“ und „Den Faust in der Tasche“ – eine Goetherevue, „Loriot a la carte“ und „Die Jungfrau von Orleans“ in den Abendvorstellungen.

Die **Kindervorstellungen** beginnen 10:00 und 15:00 Uhr.

Der Eintritt ist frei.

Die **Abendvorstellungen** finden 18:30 und 19:30 Uhr statt.

Wochenendticket 15,00 € (ermäßigt 11,00 €),

Einzelticket 7,00 € (5,00 € ermäßigt).

Nähere Informationen und Kartenbestellungen Fremdenverkehrsverein, Rathausgasse 1, 06679 Hohenmölsen Tel.034441/42805.

Fleischerei am Markt

Schnaudertaler Gutsfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

Angebot des Monats

Schweinekotelett mit Knochen	kg	4,20 EUR
Rinderschmorbraten	kg	5,90 EUR

Saisonbeginn

Jeden Donnerstag und Freitag - Frische Blut- und Leberwurst, Rauchfrische Knackwurst mit Kümmel, Wurstsuppe lose (ab 08.10.09) und Wellfleisch

Kalorienbewusst Essen:

Verschiedenes Putenaufschnittsortiment / Putensülze / Putensahneleberwurst / Putenschinken / Putensalami / frisches Putenfleisch / Kaninchen, ganz / Kaninchenteile

Änderungen vorbehalten

Party- und Plattenservice

Anregungen finden Sie jetzt in unserem neuen Informationsmaterial!

... denn Tradition verpflichtet

1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.

Monat Oktober

Freitag, 02.10., 18:30 Uhr

38. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

Sonnabend, 03.10., 10:00 Uhr

Skatturnier um den Einheits-Pokal, (2 Serien).

Im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

Freitag, 09.10., 18:30 Uhr

39. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

Freitag, 16.10., 18:30 Uhr

40. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

Sonnabend, 17.10., 10:00 Uhr

XII. Skatturnier um die 3 Pokale der Industriegewerkschaft

Bergbau-Chemie-Energie, Ortsgruppe Hohenmölsen. In der

Gaststätte der Gartenanlage „Neues Leben“ Hohenmölsen.

Freitag, 23.10., 18:30 Uhr

41. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

Freitag, 30.10., 18:30 Uhr.

42. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

Vorschau

Sonnabend, 07.11., 09:00 Uhr

XVI. Stadtmeisterschaft im Saal des SKZ „Lindenhof“

Hohenmölsen Gespielt werden 3 Serien, die 3. wird gesetzt.

1. Preis: 200 € plus Pokal (bei mindestens 60 Teilnehmern).

Änderungen vorbehalten!

gez. Pohle / Pressewart.

SG Währlitz e.V.

Abteilung Kegeln

Sonnabend, 03.10.2009

09:00 Uhr SpVgg. Langend./Burgw. Jgd. - SG Währlitz Jugend

Sonntag, 04.10.2009

09:00 Uhr SV Nebra Damen I - SG Währlitz Damen I

10:00 Uhr SG Währlitz Damen III - TSV Eintr. Lützen Damen I

Sonnabend, 10.10.2009

09:00 Uhr SV Göbitz II - SG Währlitz IV

13:00 Uhr SV Geiseltal Mücheln II - SG Währlitz I

13:00 Uhr SV Empor Gröben I - SG Währlitz III

13:00 Uhr SV Kretzschau I - SG Währlitz V

Sonntag, 11.10.2009

09:00 Uhr SG Aufbau Zeitz I - SG Währlitz II

10:00 Uhr SG Währlitz Damen II - SGB-W Weißenfels Damen

10:00 Uhr SV Burgenw. Damen II - SG Währlitz Damen III

Sonnabend, 17.10.2009

13:00 Uhr SKC Kleeblatt Berlin II - SG Währlitz I

14:00 Uhr SG Währlitz III - KSV Osterfeld III

Sonntag, 18.10.2009

09:00 Uhr SG Währlitz II - KSV Flemmingen I

09:00 Uhr SG Medizin Bad Sulza Jgd. - SG Währlitz Jugend

Sonnabend, 24.10.2009

09:00 Uhr SG Währlitz IV - Baumersrodaer SV I

14:00 Uhr SG Währlitz V - SG Bad Kösen II

Sonntag, 25.10.2009

09:00 Uhr SG Währlitz Damen I - SV Allstedt Damen I

09:00 Uhr KSV Borau Damen I - SG Währlitz Damen III

Sonnabend, 31.10.2009

09:00 Uhr SG Währlitz III - SKC Taucha I

13:00 Uhr SG Währlitz I - KSV Grün-Gelb Osterfeld I

14:00 Uhr SV Teuchern Damen II - SG Währlitz Damen II

ZWA-Bad Dürrenberg

Biologische Kleinkläranlage oder nicht?

Sie sind noch nicht an das zentrale Abwassernetz des ZWA Bad Dürrenberg angeschlossen und möchten gern Klarheit haben, ob Sie sich eine biologische Kleinkläranlage anschaffen müssen oder nicht?

Haben Sie vor einigen Tagen oder Wochen einen Brief von der Unteren Wasserbehörde mit der Aufforderung zum Bau einer solchen Anlage erhalten? Wenn ja, ist alles klar. Ihre derzeitige Kleinkläranlage entspricht nicht mehr dem heutigen Stand der Technik und muss angepasst werden.

Haben Sie kein derartiges Schreiben bekommen werden Sie bis 2016 an das zentrale Abwassernetz angeschlossen. Bis dahin besitzen Sie Bestandsschutz und brauchen keine Veränderungen an Ihrer Kleinkläran-

lage vornehmen. Es sei denn, Sie tun dies freiwillig und der Umwelt zuliebe.

Die Ausschlusssatzung einschließlich ihrer Anlagen können Sie unter www.zwa-badduerrenberg.de/satzungen einsehen bzw. auch herunterladen.

Haben Sie keine Aufforderung der Unteren Wasserbehörde zur Installation einer biologischen Kleinkläranlage erhalten, müssten Sie Ihr Grundstück in der Auflistung der Anlage 2 zur Ausschlusssatzung wiederfinden. Ist das nicht der Fall, empfehle ich Ihnen sich bei mir bzw. in der Geschäftsstelle des ZWA zur Klärung des Sachverhaltes zu melden.

Dipl.-Phys. Johanna Michaelis
Verbandsgeschäftsführerin

1.520-Euro-Scheck von den ÖSA Versicherungen

Hohenmölsen, 25. August 2009. Die Öffentlichen Versicherungen Sachsen-Anhalt (ÖSA) haben der Stadt Hohenmölsen einen 1.520-Euro-Scheck überreicht. Kommunale Kunden der ÖSA werden am positiven Geschäftsverlauf der sachsenanhaltischen Versicherung beteiligt, wenn sie im Jahr zuvor die Schadenquote gering halten konnten. ÖSA-Bezirksdirektor Harald Kunze sagte am Dienstag (25. August 2009) bei der Scheckübergabe an Bürgermeister Hans Dieter von Fintel: „Das auf solidem Wirtschaften statt spekulativem Handeln beruhende Geschäftsmodell der regionalen Versicherung hat sich auch in Zeiten der Finanzmarktkrise bewährt. Die Kommunen in Sachsen-Anhalt verfügen darum über verlässlichen und leistungsfähigen Versicherungsschutz.“

Nach dem „Kyrill-Jahr“ 2007 verzeichneten die ÖSA Versicherungen 2008 im kommunalen Bereich ein insgesamt zufriedenstellendes Ergebnis trotz steigender Schadenzahl. Das betrifft vor allem Einbruchdiebstähle. „Für die ÖSA Versicherungen als kommunaler sachsenanhaltischer Dienstleister ist damit die Herausforderung verbunden, mit unseren Partnern in den Städten und Gemeinden erfolgreich und wirksam Schadenprävention zu betreiben“, erklärte ÖSA-Geschäftsstellenleiter Ralf Hartung. „Denn es bleibt dabei: Schäden verhüten ist besser und billiger, als Schäden zu vergüten.“ Die

von der Schadenquote abhängige Gewinnbeteiligung fließt in vielen Kommunen Sachsen-Anhalts in soziale und kulturelle Projekte oder an Vereine.

Die ÖSA Versicherungen gehören zur Sparkassen-Finanzgruppe. Das einzige Unternehmen der Branche mit Firmensitz in Sachsen-Anhalt betreut zur Zeit rund 719.000 Verträge von Privatkunden sowie gewerblichen und kommunalen Kunden. In ihrer Satzung haben die 1991 per Landtagsbeschluss gegründete ÖSA-Feuer- und die ÖSA-Lebensversicherung die Arbeit „im Interesse ihrer Versicherungsnehmer und des gemeinen Nutzens“ in Sachsen-Anhalt zum Unternehmensziel erklärt.

Weitere Informationen: Öffentliche Versicherungen Sachsen-Anhalt
Presse und Öffentlichkeitsarbeit, Tel. 0391-7367105 oder im Internet unter www.oesa.de



AUTO-SERVICE KÜHLING

**Kfz-Meisterbetrieb
Freie Werkstatt**

SCHEIBENREPARATUR

REIFEN- UND KLIMAWARTUNG

**WERKSTATTERSATZWAGEN
kostenlos!**

UNFALLINSTANDSETZUNG

06727 Neu-Pirkau/Döbris, Dorfstraße 2
Tel. (03441) 68 07 02

Herzlichen Glückwunsch

*Die Stadtverwaltung
Hohenmölsen gratuliert allen
Geburtstagskindern
und Jubilaren der Stadt
Hohenmölsen und der
Ortschaften und verbindet damit
beste Wünsche
für ein neues Lebensjahr in
Gesundheit und Freude.*

Impressum

Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen

Herausgeber:

Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister

Redaktion:

Stadt Hohenmölsen, Herr Bochnig, Markt 1,
06679 Hohenmölsen Zimmer 214,
Tel.: (03 44 41) 42-12 1

Satz und Layout:

Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1,
06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69

Druck:

Druckhaus Zeitz, An der Forststraße
06712 Zeitz, Tel.: (0 34 41) 61 62 10

Redaktionsschluss:

15. Kalendertag des laufenden Monats

Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 5.000 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt.

Sie haben kein Amtsblatt erhalten?

Bitte informieren Sie uns unter Tel.: (03 44 41) 42 121